

174406-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici e servizi affini – Stadtteilarchitekt

OJ S 51/2026 13/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Monschau

E-mail: b.schmitz@stadt.monschau.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Stadtteilarchitekt

Descrizione: Leistungen eines Stadtteilarchitekten zur fachlichen Beratung und Mobilisierung von Immobilieneigentümern und Informationsvermittlung

Identificativo della procedura: 93d88dd1-2468-4d50-aad8-f5bd885e63b1

Identificativo interno: FB I.3 - 01/2026 PLG

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Der Auftraggeber behält sich vor, gem. § 17 Abs. 11 VGV auf die Durchführung von Verhandlungen zu verzichten und den Auftrag direkt auf der Basis der ersten Angebote zu vergeben.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Laufenstraße 84

Località: Monschau

Codice postale: 52156

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YYKYWM6#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Stadtteilarchitekt

Descrizione: Unter dem Titel "Zukunftskonzept Monschau Altstadt" hat die Stadt Monschau ein integriertes städtebauliches Entwicklungskonzept für die Altstadt entwickelt. Der historische Gebäudebestand gibt der als Denkmalbereich unter Schutz gestellten Altstadt ihr Gesicht und prägt ihr unverwechselbares Erscheinungsbild. Die Sicherung zeitgemäßer Wohnungsangebote bei gleichzeitiger Wahrung der denkmalgeschützten, denkmalwerten oder stadtbildprägenden Gebäude ist vorrangiges Ziel. ebenso gilt es die gewerblich genutzten Einheiten zu erhalten und bestehende Nutzungen zu stärken. Leerstände und Fehlnutzungen sollen vermieden werden. Entsprechend sollen die Häuser eine sensible Sicherung und Sanierung erfahren und neben dem Wohnen auch neuen Nutzungen zugeführt werden, die die Altstadt beleben. In Folge sollen auch neue Eigentümerinnen und Eigentümer und Interessenten gewonnen werden.

Identificativo interno: FB I.3 - 01/2026 PLG

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71200000 Servizi architettonici e servizi affini

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Laufenstraße 84

Località: Monschau

Codice postale: 52156

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Die Aufgabe als Stadtteilarchitekt ist nicht dazu gedacht, die Beratung als eigene Akquise für eine Folgebeauftragung weiterer Leistungsphasen für das jeweilige Bauprojekt zu nutzen. Aus der Erstberatung resultierende Folgeaufträge führen zur vollständigen Anrechnung auf das Auftragshonorar als Stadtteilarchitekt. Der Stadtteilarchitekt ist verpflichtet hierüber während und nach der Auftragsdurchführung Bericht zu erstatten.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in die Architektenliste oder gleichwertige Berechtigung im EU-Ausland

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Angabe über eine bestehende angemessene Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, oder Erklärung, im Falle der Beauftragung eine solche abzuschließen und nachzuweisen (Mindestdeckungssumme 250.000 EUR für Sach- und Vermögensschäden und 1,5 Mio EUR für Personenschäden).

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Umsatz des Bewerbers oder der Bewerbergemeinschaft für den ausgeschriebenen Leistungsbereich in den letzten 3 Geschäftsjahren (je Jahr; 2023, 2024, 2025). Der durchschnittliche Jahresumsatz muss mindestens 80.000 EUR (netto) erreichen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zu Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB sowie zu Russlandbeziehungen. Eigenerklärung zu KorrbG. Eigenerklärung zu MiLoG.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es sind Mindestreferenzen vorzulegen: 1 Referenz Denkmal (Beratung oder Planung) 1 Referenz energetische Sanierung im Bestand 1 Referenz mit beratendem/informativem Charakter

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Auftragsteilen in einer etwaigen Bietergemeinschaft

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über die Leistungsbereitstellung bei Unterauftragnehmern nebst Verpflichtungserklärung bei Unterauftragsnehmern/Eignungsleihe

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Sofern mehr geeignete Bewerber die Mindestanforderungen erfüllen als zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen, erfolgt eine Auswahl nach Anzahl vergleichbarer Referenzen der letzten fünf Jahre in den Kategorien "Denkmal", "energetische Sanierung im Bestand" und "beratender/informativer Charakter". Einzelheiten können dem Leistungsverzeichnis und den "Eignungskriterien" entnommen werden.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (punti, esatta): 10,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 4

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti. Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Stundenbudget

Descrizione: Das jährliche Förderbudget beträgt 48.000 EUR brutto. Es soll optimal ausgeschöpft, darf aber nicht überschritten werden. Der Bieter hat anzugeben, wie viele Jahresstunden innerhalb dieses Budgets erbracht werden, aufgeteilt in Projektleiter, Architekt (en) und sonstige Mitarbeiter. Einzelheiten sind dem Formular "Preisblatt", den "Zuschlagskriterien" und der "Bewertungsmatrix Zuschlag" zu entnehmen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität des Konzepts

Descrizione: Anhand eines schriftlichen Konzepts (max. 6 DIN-A4-Seiten) ist darzustellen, wie der Bieter die Aufgaben als Stadtteilarchitekt fachlich umsetzt. Bewertet werden dabei die Kategorien "Gesamtkonzept der Teilbausteine", "Fachliche Ausgestaltung der Eigentümerberatung" und "Ressourcenplanung und Aufgabenzuordnung". Einzelheiten sind den "Zuschlagskriterien" und der "Bewertungsmatrix Zuschlag" zu entnehmen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualifikation und Erfahrung des eingesetzten Personals

Descrizione: Anhand von Lebensläufen der Projektleiter und Architekten (max. 3 DIN-A4-Seiten pro Person) und projektspezifischer Darstellung relevanter Erfahrung (max. 4 DIN-A4-Seiten gesamt) ist nachzuweisen, dass das eingesetzte Personal die ausgeschriebene Aufgabe fachlich kompetent abdeckt. Einzelheiten sind den "Zuschlagskriterien" und der "Bewertungsmatrix Zuschlag" zu entnehmen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erfahrung in Zusammenarbeit und Informationsvermittlung

Descrizione: Anhand eines schriftlichen Kurzkonzpts (max. 2 DIN-A4-Seiten) und der Darstellung der Erfahrung des eingesetzten Personals ist nachzuweisen, dass das Personal über relevante Erfahrungen in Zusammenarbeit mit Beteiligten und in der Informationsvermittlung verfügt. Einzelheiten sind den "Zuschlagskriterien" und der "Bewertungsmatrix Zuschlag" zu entnehmen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 03/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYKYWM6/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYKYWM6>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YYKYWM6>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 13/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Vorgelegte Referenzen können nicht ausgetauscht werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Eine Rüge ist unverzüglich nach Kenntnis des Umstands, der gerügt werden soll, einzureichen. Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Tage (§160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Monschau

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Monschau

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Monschau

Numero di registrazione: 05334002002-31001-77

Indirizzo postale: Laufenstraße 84

Località: Monschau

Codice postale: 52156

Suddivisione del paese (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Paese: Germania

Referente: FB I.3 Wirtschaftsförderung, Denkmalschutz

E-mail: b.schmitz@stadt.monschau.de

Telefono: +49 2472-810

Indirizzo internet: <http://www.monschau.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer Rheinland

Telefono: +49 2211472120

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e58e9e19-e09b-4040-a80c-4497ccdaa052 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 12/03/2026 11:33:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 174406-2026

Numero dell'edizione della GU S: 51/2026

Data di pubblicazione: 13/03/2026